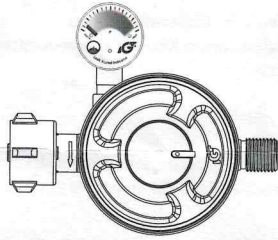




**Einstufiger Gasdruckregler mit Sicherheitsventil
und Manometer für Flüssiggas,
Gewindeeingang und Gewindeausgang AG1/4" L
Type A310I-M002 2531CS-0136**



Bedienungsanleitung für den Endverbraucher

BITTE LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG VOR DER INSTALLATION AUMERKSAM DURCH.

1. Vorschriften & Sicherheitsvorkehrungen

- Das Modell A310i ist ein einstufiger Druckregler für Flüssiggas. Druckregler A310i ist für den Haushaltsgebrauch und für jede Art von Gaszylindern, die mit Ventil und Anschluss 21,8 x 1,14L ausgestattet sind, bestimmt. Anwendbar bei Versorgung von Geräten in das Flüssiggas, das mit dem gleichen Druck wie auf Typenschild angegeben ist.
- Bitte beachten Sie, dass die Gasflasche immer senkrecht steht. Während der Verwendung außerhalb, sollte der Regler ausreichend vom Regen geschützt werden.
- Niemals die Dichtigkeit mit einer Flamme überprüfen. Am besten alle Verbindungsstellen mit Hilfe einer Seifenlauge oder mit anderen Detektoren (Aerosol-Formulierung oder elektronischen Detektoren) überprüfen.
- im Falle von Schwierigkeiten oder Probleme, sollten Sie die Gaszufuhr absperrern und mit Ihrem Händler (Gasversorger) Kontakt aufnehmen.
- Beim Ausfluss vom Gas oder Gasentzündung, sollte man das Ventil oder die Verbindung vom Ventil mit Regler mit nassem Stoff bedecken und die Gaszufuhr absperrern.
- Gasdruckregler muss vor Ablauf von 10 Jahren nach dem Herstellungsdatum ausgewechselt werden.
- Der Druckregler A310i ist nicht für Campingwagen und Wohnwagen geeignet.
- Und ausschließlich unter normalen Verwendungsbedingungen, um einen sicheren Ablauf des Einbaus sicherzustellen. Es wird empfohlen, den Regler ab Herstellungsdatum alle 10 Jahre auszutauschen.
- Vor dem Einbau muss sichergestellt werden, dass die Gummidichtung im Gasflaschenventil oder Regler in einem guten Zustand ist.
- Es muss sichergestellt werden, dass der flexible PVC-Gasschlauch in gutem Zustand und nicht älter als 3 Jahre ist.

2. Anschließen des Druckreglers an dem Endverbrauchergerät:

- Bevor der Gasdruckregler an die Gasflasche angeschlossen wird, sollte der Gasregler mit Empfangsgerät verbunden werden.

A310 mit Schlauchstecker:

- Setzen Sie den Gasschlauch auf dem Stecker (man kann den Stecker feucht machen um die Aufsetzung zu erleichtern).

A310 mit Gewindeanschluss:

- Montieren Sie einen Schlauch mit Verbindungsmutter an das Außengewinde des Reglers. Anschließend verbinden Sie das gegenüberliegende Ende des Gasschlauchs mit dem Endverbrauchergerät. Die Verbindungsmutter des Gasschlauchs sollten mit einem Gabelschlüssel fest angezogen werden, so dass leckfreie Verbindungen mit dem Regler und mit dem Endverbrauchergerät sichergestellt werden. Die Dichtigkeit der Verbindungsstellen sollte man in jedem Fall unter Verwendung einer Seifenlauge oder elektronischen Detektoren prüfen.

3. Installation der Gasflasche:

Stellen Sie sicher, dass:

- alle Ventile auf dem Empfänger geschlossen sind
- Verbindungsschlauch an den Gasempfänger ordnungsgemäß installiert ist.

Zuerst sollte sichergestellt werden, ob keine offene Flamme in der Nähe ist. Dann sollte der Ventildeckel von der Gasflasche entfernt werden. Nach einer Dichtungskontrolle, sollte die Verbindungsmutter in die Richtung, die der abgebildete Pfeil anzeigt, gedreht werden. Die Verbindungsmutter sollte fest angezogen werden, um dichte Verbindung sicherzustellen. Nach der Installation müssen alle Verbindungsstellen mit Hilfe einer Seifenlauge oder mit Hilfe von elektronischen Detektoren überprüft werden. Danach wird die Mutter mithilfe eines Schraubenschlüssels gänzlich festgezogen, Auf dieselbe Weise wird das Gasgerät an den Schlauch angeschlossen.

4. Funktion des Sicherheitsventils:

Der Gasdruckregler mit Sicherheitsventil hat das Zeichen „EFV“ auf dem Identifikationsschild

- Der Gasdruckregler ist in Sicherheitsventil ausgestattet, das für das automatische Abbruch des Gasaustritts verantwortlich ist, falls die Gasleitung beschädigt wurde.
- Das Sicherheitsventil besteht aus einer kleinen Kugel, die das Geknatter beim Schütteln des Gasreglers verursachen kann. Das ist übliche Erscheinung und kein Anzeichen für eventuelle Beschädigung.

5. Handlungsprinzip des Sicherheitsventils:

Das Sicherheitsventil ist betätigt falls:

- Gasverbrauch des Empfängers größer als die Kapazität des Gasdruckreglers ist. In diesem Fall, muss sofort mit Gasinstallateur oder Gaslieferanten Kontakt aufgenommen werden.

Beim Abbruch der Gaszufuhr sollte man:

- Gasflaschenventil schließen
- Gasschlauch noch mal richtig installieren
- Gasflaschenventil öffnen
- ein paar Sekunden (20 Sekunden) vor dem Neustart des Systems abwarten. Um ein reibungsloses Handeln zu garantieren, sollte die Länge des Gasschlauchs nicht länger als 2 Meter sein.

6. Füllstand Anzeiger: Propan:

Blau: Die Gasflasche ist fast leer, kein flüssiges Gas mehr in der Gasflasche.

Gelb: Die Gasflasche wird bald leer sein. Planen Sie, die Gasflasche bald aufzufüllen.

Grün: Genügend Gas für den kontinuierlichen Gasverbrauch.



7. Lecksuche Verfahren:

- Schließen sie den Gasregler korrekt am Flaschenventil an
- Vergewissern sie sich, ob der Gasregler über den Gasschlauch korrekt mit dem Gasgerät verbunden ist. Das Gasgerät muss in der ausgeschalteten Position sein
- Öffnen sie die Gasversorgung entweder durch Betätigung des Gasreglers oder des Handrads am Flaschenventil. Der Zeiger im Messgerät sollte sich in den grünen Bereich bewegen
- Schließen sie wieder die Gasversorgung durch Betätigung des Gasreglers oder des Handrads am Flaschenventil. Der Zeiger im Messgerät sollte im grünen Bereich bleiben
- Warten sie 2-5 Minuten. Die Installation ist ohne Leckage sicher, wenn der Zeiger noch immer im gleichen grünen Bereich ist
- Falls sich der Zeiger zur gelben oder blauen Farbe bewegt hat, dann ist die Installation nicht sicher. Überprüfen sie die Ursache für das Leck, durch den Gebrauch eines Lecksuchsprays
- Wiederholen sie das Lecksuche Verfahren
- Jedes Leck muss vor der Benutzung des Gasgerätes beseitigt werden

Modell Nr.	A300i/A310i					
	Butan	LPG		Propan		
Gasart						
Einlassdruck (bar)	0,3-7,5	0,3-16		1-16		
Nennausgangsdruck(mbar)	28-30	30	50	30	37	50
ΔP_2 (mbar)	2	2	-	2	2	-
ΔP_5 (mbar)	-	-	5	-	-	5
Arbeitstemperatur	0°C~50°C		-20°C~50°C			
Kapazität	1,5kg/Std	0,8kg/Std		1,5kg/Std		
Einlassverbindung	G.1,G.2, G.4, G.5, G.6, G.7, G.8, G.9, G.10, G.11, G.12, EN417-7/16"					
Ausgangsanschluss	H.1, H.4, H.50, H.51					
Sicherheitsventil	ja					
Regulierungsbehörde	63mm					
Leck- und Füllstandsanzeige	ja					

WICHTIG: Es ist verboten, den Gasdruckregler an die Gasflasche zu verlassen, falls der Gasdruckregler nicht an den Empfänger angeschlossen ist.

Declaration of Conformity

Following the provisions of Gas Appliance regulation 2016/426

- 1.Regulator Type Model A310i
- 2.Integrated Gas Technologies ApS Gydevang 39-41 – DK3450 Allerød – Denmark
- 3.Hereby declare under sole responsibility that the product
- 4.A310i-P475 IGT Male regulator for 50 mbar Propane 1,5 kg/h without excess flow valve
- 5.Is in conformity with the following standards
- 6.EN12864:2001/A3:2009 (Harmonized) and EN16129:2013 (current valid standard)
- 7.Certified under No 2531CS-0136 - By DBI/SGS ,Stamholmen 12,2650 Hvidovre Denmark.
- 8.To be connected a gas appliance by appropriate gas hose to EN16436-1 or EN16436-2 gas hose assembly and by following the attached user instruction

Tom Lundquist- Director

Company stamp



Place and date: Allerød d. 24.01-2022

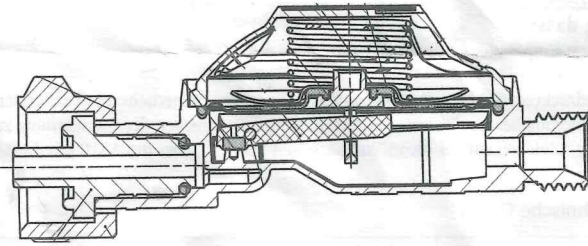
A300IW0026



Einstufiger Gasdruckregler für Flüssiggas, Gewindeeingang und Gewindeausgang AG1/4" L

2531CS-0136

Type A310I



Bedienungsanleitung für den Endverbraucher

BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER INSTALLATION AUFMERKSAM DURCH.

1. Benutzungs- und Montagehinweise

- Das Modell A310i ist ein einstufiger Druckregler für Flüssiggas. Druckregler A310 ist für den Haushaltsgebrauch und für jede Art von Gaszylindern, die mit Ventil und Anschluss 21,8 x 1,14L ausgestattet sind, bestimmt. Anwendbar bei Versorgung von Geräten in das Flüssiggas, das mit dem gleichen Druck wie auf Typenschild angegeben ist.
- Bitte beachten Sie, dass die Gasflasche immer senkrecht steht. Während der Verwendung außerhalb, sollte der Regler ausreichend vom Regen geschützt werden.
- Niemals die Dichtigkeit mit einer Flamme überprüfen. Am besten alle Verbindungsstellen mit Hilfe einer Seifenlauge oder mit anderen Detektoren (Aerosol-Formulierung oder elektronischen Detektoren) überprüfen.
- im Falle von Schwierigkeiten oder Probleme, sollten Sie die Gaszufuhr absperrern und mit Ihrem Händler (Gasversorger) Kontakt aufnehmen.
- Beim Ausfluss vom Gas oder Gasentzündung, sollte man das Ventil oder die Verbindung vom Ventil mit Regler mit nassem Stoff bedecken und die Gaszufuhr absperrern.
- Gasdruckregler muss vor Ablauf von 10 Jahren nach dem Herstellungsdatum ausgewechselt werden.
- Der Druckregler A310i ist nicht für Campingwagen und Wohnwagen geeignet.

2. Anschließen des Druckreglers an dem Endverbrauchergerät:

- Bevor der Gasdruckregler an die Gasflasche angeschlossen wird, sollte der Gasregler mit Empfangsgerät verbunden werden.

A310 mit Schlauchstecker:

- Setzen Sie den Gasschlauch auf dem Stecker (man kann den Stecker feucht machen um die Aufsetzung zu erleichtern).

A310 mit Gewindeanschluss:

- Montieren Sie einen Schlauch mit Verbindungsmutter an das Außengewinde des Reglers. Anschließend verbinden Sie das gegenüberliegende Ende des Gasschlauchs mit dem Endverbrauchergerät. Die Verbindungsmuttern des Gasschlauchs sollten mit einem Gabelschlüssel fest angezogen werden, so dass leckfreie Verbindungen mit dem Regler und mit dem Endverbrauchergerät sichergestellt werden. Die Dichtigkeit der Verbindungsstellen sollte man in jedem Fall unter Verwendung einer Seifenlauge oder elektronischen Detektoren prüfen.

3. Installation der Gasflasche:

Stellen Sie sicher, dass:

- alle Ventile auf dem Empfänger geschlossen sind
- Verbindungsschlauch an den Gasempfänger ordnungsgemäß installiert ist.

Zuerst sollte sichergestellt werden, ob keine offene Flamme in der Nähe ist. Dann sollte der Ventildeckel von der Gasflasche entfernt werden. Nach einer Dichtungskontrolle, sollte die Verbindungsmutter in die Richtung, die der abgebildete Pfeil anzeigt, gedreht werden. Die Verbindungsmutter sollte fest angezogen werden, um dichte Verbindung sicherzustellen. Nach der Installation müssen alle Verbindungsstellen mit Hilfe einer Seifenlauge oder mit Hilfe von elektronischen Detektoren überprüft werden.

4. Austausch der Gasflasche:

Stellen Sie sicher, dass:

- alle Ventile auf dem Empfänger geschlossen sind
- Gasflaschenventil geschlossen ist.

Demontieren Sie den Gasdruckregler A310I. A310 kann mit integriertem Sicherheitsventil ausgestattet sein, das für die automatische Reduzierung des Gasaustritts bei Abschaltung oder Brechen der Gaszuleitung zum Empfänger verantwortlich ist. Das "EFV" Zeichen auf der Identifikationsschild bedeutet, dass die A310 mit dieser Option ausgestattet ist.

Technische Daten

Modell-Nr.	A300i/A310i					
Gasart	Butan	LPG		Propan		
Eingangsdruck (bar)	0,3-7,5	0,3-16		1-16		
Nominaler Ausgangsdruck (mbar)	28~30	28~30	50	30	37	50
ΔP_2 (mbar)	2	2	-	2	2	-
ΔP_5 (mbar)	-	-	5	-	-	5
Betriebs-temperatur	0°C~50°C	-20°C ~50°C		-20°C ~50°C		
Leistung	1,5kg/h	0,8kg/h		1,5kg/h		
Eingangs-anschluss	G1, G2, G4, G5, G6, G7, G8, G9, G10, G11, G12, EN417-7/7/16					
Ausgangs-anschluss	H1, H4, H50, H51					

WICHTIG: Es ist verboten, den Gasdruckregler an die Gasflasche zu verlassen, falls der Gasdruckregler nicht an den Empfänger angeschlossen ist.

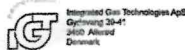
Declaration of Conformity

Following the provisions of Gas Appliance regulation 2016/426

- 1.Regulator Type Model A310i
- 2.Integrated Gas Technologies ApS Gydevang 39-41 – DK3450 Allerød – Denmark
- 3.Hereby declare under sole responsibility that the product
- 4.A310i-P475 IGT Male regulator for 50 mbar Propane 1,5 kg/h without excess flow valve
- 5.Is in conformity with the following standards
- 6.EN12864:2001/A3:2009 (Harmonized) and EN16129:2013 (current valid standard)
- 7.Certified under No 2531CS-0136 - By DBI/SGS ,Stamholmen 12,2650 Hvidovre Denmark.
- 8.To be connected a gas appliance by appropriate gas hose to EN16436-1 or EN16436-2 gas hose assembly and by following the attached user instruction

Tom Lundquist- Director

Company stamp



Place and date: Allerød d. 24.01-2022

A300IW0026